



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-70**

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-70**

under the

pris en vertu de la

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2011-342)**

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2011-342)**

Filed December 5, 2011

Déposé le 5 décembre 2011

Regulation Outline

Sommaire

Citation.	1	Titre.	1
Definitions.	2	Définitions.	2
Act — Loi		Loi — Act	
appropriate examination — examen spécial		examen spécial — appropriate examination	
Licence application.	3	Demande de licence.	3
Ineligible if convicted of certain offences.	4	Inadmissibilité en raison de certaines infractions.	4
Examination.	5	Examen.	5
Expiry and renewal.	6	Expiration et renouvellement.	6
Information to be provided.	7	Renseignements à fournir.	7
Fees.	8	Droits.	8
Commencement.	9	Entrée en vigueur.	9

Under section 118 of the *Fish and Wildlife Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Hunting and Fishing Guides Licence Regulation - Fish and Wildlife Act*.

Definitions

2(1) In this Regulation, “Act” means the *Fish and Wildlife Act*.

2(2) For the purposes of this Regulation and of the definition “guide” in section 1 of the Act, “appropriate examination” means the examination established by the Minister.

Licence application

3 An application for a guide I or guide II licence referred to in section 15 of the Act shall be made to the Minister on the form provided by the Minister.

Ineligible if convicted of certain offences

4 A person is not eligible to hold a guide I or guide II licence if he or she has been convicted of

(a) an offence under paragraph 32(1)(a) or (c), or 33(1)(a) or (b), or subsection 50(1) of the Act, or

(b) one or more offences under any other provision of the Act or the regulations under the Act within the 12 month period immediately preceding the application.

Examination

5(1) An appropriate examination shall be administered by a conservation officer and the performance of the applicant shall be assessed by that conservation officer, and there is no appeal from the officer’s assessment.

5(2) A person who fails the appropriate examination may not retake the examination for the purpose of applying for a guide I or guide II licence until the expiration of 30 days after the date of failing.

5(3) A person to whom a guide II licence had been issued before January 1, 2002, who no longer holds that licence, may apply for a guide II licence on the basis of

En vertu de l’article 118 de la *Loi sur le poisson et la faune*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur les licences de guides de chasse et pêche - Loi sur le poisson et la faune.*

Définitions

2(1) Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur le poisson et la faune*.

2(2) Aux fins d’application du présent règlement et de la définition de « guide » à l’article 1 de la Loi, « examen spécial » s’entend de l’examen qu’établit le Ministre.

Demande de licence

3 La demande de licence de guide I ou de guide II mentionnée à l’article 15 de la Loi est présentée au Ministre au moyen de la formule qu’il fournit.

Inadmissibilité en raison de certaines infractions

4 N’est pas admissible à la licence de guide I ou de guide II la personne qui a été déclarée coupable :

a) ou bien d’une infraction à l’alinéa 32(1)a) ou c) ou 33(1)a) ou b) ou au paragraphe 50(1) de la Loi;

b) ou bien à plus d’une infraction à toute autre disposition de la Loi ou de son règlement d’application au cours de la période de douze mois qui a précédé immédiatement sa demande.

Examen

5(1) Un agent de conservation assume le rôle d’examineur et d’évaluateur de l’examen spécial et sa décision sur le résultat du candidat est sans appel.

5(2) Quiconque échoue à l’examen spécial ne peut se représenter à cet examen en vue d’obtenir la licence de guide I ou de guide II que trente jours après la date de son échec.

5(3) Toute personne à qui une licence de guide II a été délivrée avant le 1^{er} janvier 2002, mais qui en est plus titulaire, peut obtenir une licence de guide II sur la foi de l’examen spécial qu’elle a réussi avant cette date.

having passed the appropriate examination before that date.

Expiry and renewal

6 A guide I or guide II licence expires on December 31 of each year and may be renewed by making an application to the Minister on the form provided by the Minister.

Information to be provided

7(1) The holder of a guide I or guide II licence shall provide any information and parts or portions of wildlife requested by the Minister at the time and place designated by the Minister.

7(2) A guide I or guide II licence shall have on its face the identification information for the licence holder required by the Minister.

Fees

8(1) The fee for a guide I licence or the renewal of a guide I licence is \$25.

8(2) The fee for a guide II licence or the renewal of a guide II licence is \$7.50.

8(3) The fee for replacing a licence issued or renewed under this Regulation is \$5.25.

Commencement

9 *This Regulation comes into force on January 1, 2012.*

Expiration et renouvellement

6 La licence de guide I ou de guide II expire le 31 décembre de chaque année et peut être renouvelée en présentant à cette fin une demande au Ministre au moyen de la formule qu'il fournit.

Renseignements à fournir

7(1) Le titulaire d'une licence de guide I ou de guide II fournit sur demande du Ministre les renseignements ainsi que les parties ou les portions de tout animal de la faune au moment et à l'endroit que désigne le Ministre.

7(2) Figure au recto de la licence de guide I ou de guide II les renseignements concernant l'identité de son titulaire que le Ministre exige.

Droits

8(1) Les licences de guide I sont assorties d'un droit de délivrance ou de renouvellement de 25 \$.

8(2) Les licences de guide II sont assorties d'un droit de délivrance ou de renouvellement de 7,50 \$.

8(3) Le droit payable pour le remplacement d'une licence délivrée ou renouvelée en vertu du présent règlement est de 5,25 \$.

Entrée en vigueur

9 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.*